

Inhaltsverzeichnis

Mit Deutsch in den Beruf: Einleitende Bemerkungen zum berufsbezogenen Deutschunterricht an (ausländischen) Universitäten (<i>Marcella Costa, Peggy Katelhön</i>)	7
Deutsch als Fremdsprache an nichtphilologischen Hochschulfakultäten in Italien (<i>Marina Foschi Albert</i>)	20
Deutsch für die internationale Wirtschaftskommunikation in Italien (<i>Federica Missaglia</i>)	37
Kompetenzen in der interkulturellen und interlingualen Interaktion im Tourismus (<i>Marcella Costa</i>)	55
Entwicklung von Rahmencurricula und Unterrichtsmaterialien für den Studienbegleitenden Deutschunterricht aus europäischer Perspektive (<i>Silvia Serena</i>)	70
Hilfsmittel für die gezielte Einarbeitung in berufs- und fachbezogene Sprachkenntnisse im DaF-Unterricht (<i>Doris Höhmann</i>)	86
Die Fachübersetzung: eine Gebrauchsanweisung (<i>Gaetana Famà</i>)	103
Übersetzungspraktiken in der Schweiz: Die Mehrsprachigkeit im Alltag und im Beruf (<i>Lucia Cinato</i>)	118
Sprachmittlung für italienische Jurastudierende (<i>Peggy Katelhön</i>)	132
Textauswahl und Strategien zur Vermittlung der Textsortenkompetenz in Lehrwerken für berufsspezifischen Deutsch-, Französisch- und Italienisch- unterricht. Auf dem Weg zu einem sprach- und fachübergreifenden Krite- rieninventar (<i>Goranka Rocco</i>)	152

Das universitäre Schreiben Studierender. Grundlagenforschung und ihre Umsetzung in einem Kursprogramm (<i>Helmut Gruber</i>)	174
Förderung von Lesekompetenz als Bestandteil des berufsbezogenen Deutschunterrichts an Universitäten – Eine Annäherung aus verschiedenen Perspektiven (<i>Andreas Jantowski</i>)	193
Der berufsbezogene Deutschunterricht an der Bukarester Geschichtsfakultät und an der Fakultät für Archivistik vor und nach dem Bologna-Prozess (<i>Ileana Maria Ratcu</i>)	204
Genderneutraler Sprachgebrauch. (Rumänien-)Deutsch vs. Rumänisch (<i>Ioan Lăzărescu</i>)	213
Mit Deutsch in den Beruf. Berufsbezogene Schulprojekte des Goethe-Instituts Italien (<i>Hartmut Retzlaff, Ulrike Tietze</i>)	226
Deutsch-italienisches Doppelstudium: Master of Laws (LL.M.) – Laurea Magistrale in Giurisprudenza. Vorstellung des Doppelstudiengangs Jura an den Universitäten Turin (I) und Münster (D) (<i>Edoardo Ferrante</i>)	234
<i>Autorenverzeichnis</i>	241